

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

11 MEI 1971.

Voorstel van wet tot activering en subsidiëring van plaatselijk cultureel werk, jeugdwerk, sport en lichamelijke opvoeding.

TOELICHTING

Door dit voorstel van wet willen wij de uitgaven voor cultureel werk, jeugdwerk, amateuristische sportbeoefening en lichamelijke opvoeding en vooral de subsidiëring ervan tot een verplichte uitgave maken voor de gemeenten.

Het al of niet deficitair karakter van de gemeentelijke begrotingen en de mentaliteit van sommige gemeentebesturen, hebben als gevolg dat waardevolle plaatselijke initiatieven niet voldoende worden gesteund. De kredieten op de begroting van de Cultuurministeries uitgetrokken voor plaatselijke initiatieven, zijn onbeduidend. Het is overigens moeilijk deze subsidiëring centraal te organiseren en te controleren.

Moeten recht hebben op de voordelen van deze wet : alle plaatselijke afdelingen van nationaal erkende organisaties en tevens waardevolle plaatselijke instellingen die zelfstandig werken onafhankelijk van nationale organisaties.

In artikel 3 wordt bepaald dat de gemeentelijke overheid, naar eigen goeddunken, bij voorrang over 20 pct. van het krediet zou beschikken. Op deze wijze blijft een soepele aanpassing aan plaatselijke situaties mogelijk.

De gemeentebesturen van kleine gemeenten (beneden 5.000 inwoners) moeten initiatieven kunnen steunen die zich uitstrekken over verschillende gemeenten.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

11 MAI 1971.

Proposition de loi relative à la promotion et au subventionnement des activités de formation culturelle, des activités de jeunes, des sports et de l'éducation physique, sur le plan local.

DEVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi a pour but d'obliger les communes à supporter les dépenses afférentes à la formation culturelle, aux activités de jeunes ainsi qu'aux sports et à l'éducation physique pratiqués par des amateurs, et surtout à subventionner ces diverses activités.

Le caractère parfois déficitaire des budgets communaux et la mentalité de certaines administrations communales font que certaines initiatives locales très valables ne bénéficient pas d'un soutien suffisant. Les crédits prévus aux budgets des Ministères de la Culture en faveur des initiatives locales sont insignifiants. Il serait d'ailleurs difficile d'arriver à une organisation et à une surveillance centrales de ce subventionnement.

Doivent pouvoir bénéficier des avantages de la présente proposition de loi toutes les sections locales d'organismes reconnus sur le plan national ainsi que tous les organismes locaux valables qui exercent leurs activités de façon autonome, sans dépendre d'un organisme national.

L'article 3 permet à l'autorité communale de disposer à son gré et par priorité de 20 p.c. du crédit, ce qui ménage la possibilité d'une adaptation souple aux situations locales.

Il convient que les administrations communales des petites communes (moins de 5.000 habitants) soient en mesure de soutenir des initiatives intéressant plusieurs communes à la fois.

De voorgestelde culturele raden, jeugdraden en sportraden zijn adviserende lichamen van het gemeentebestuur. Zij mogen echter niet willekeurig worden samengesteld en moeten beantwoorden aan de voorwaarden door de Minister gesteld. Ze moeten door hun advies iedere verdenking van willekeur, die tegen de gemeentelijke overheden zou kunnen ingebracht worden, wegnemen.

Artikel 11 van het onderhavige voorstel maakt het de culturele raden, de jeugdraden en sportraden mogelijk pluralistische gezamenlijke initiatieven te steunen of ter hand te nemen.

Wat de puntenschaal betreft, bedoeld door artikel 13, verwijzen wij naar de bestaande puntenschaal voor de volwassenenvorming toegepast door het Ministerie van Nederlandse Cultuur en ook naar de puntenschaal die de Dienst voor Cultuur van de provincie West-Vlaanderen heeft ontworpen. Deze stelsels zijn ongetwijfeld voor verbetering vatbaar. Meer dan het aantal leden moet de intensiteit van de activiteiten doorwegen.

Het is overbekend dat een aantal culturele organisaties, jeugdwerken en sportverenigingen niet op de hoogte zijn van de voordelen die zij kunnen genieten. Wij stellen daarom voor dat aan deze wet een uitzonderlijke bekendmaking zou worden gegeven via de pers.

M. VANHAEGENDOREN.



VOORSTEL VAN WET

Cultureel krediet en globale verdeling.

ARTIKEL 1.

Iedere gemeente is verplicht een bedrag van 100 frank per inwoner op de gemeentelijke begroting in te schrijven voor cultureel werk, jeugdwerk, niet-professionele sportbeoefenaars en lichamelijke opvoeding.

ART. 2.

Onder cultureel werk, jeugdwerk, niet-professionele sportbeoefening en lichamelijke opvoeding worden niet begrepen :

- a) activiteiten in schoolverband;
- b) activiteiten bedoeld als beroepsopleiding;

Les conseils culturels, les conseils de la jeunesse et les conseils sportifs dont nous proposons la création seront des organes chargés de donner des avis aux administrations communales. Leur composition ne peut cependant être arbitraire et ils devront répondre aux conditions fixées par le Ministre. Les avis qu'ils émettront ont pour but d'enlever tout fondement au reproche qui pourrait être fait à l'autorité communale de prendre des décisions arbitraires.

L'article 11 de la présente proposition de loi permet aux conseils culturels, aux conseils de la jeunesse et aux conseils sportifs d'appuyer ou de prendre en main des initiatives collectives à caractère pluraliste.

En ce qui concerne le système de points prévu à l'article 13, nous nous référons à celui qui est appliqué par le Ministère de la Culture néerlandaise en matière de formation des adultes, ainsi qu'à celui élaboré par l'Office de la Culture de la province de Flandre occidentale. Sans doute ces systèmes sont-ils susceptibles d'être améliorés. C'est l'intensité des activités d'un organisme, plutôt que le nombre de ses membres, qui doit constituer l'élément décisif.

Nul n'ignore qu'un certain nombre d'organismes culturels, de mouvements de jeunesse et d'associations sportives ne sont pas au courant des avantages auxquels ils peuvent prétendre. C'est pourquoi nous proposons que la présente loi fasse l'objet d'une publicité exceptionnelle dans la presse.



PROPOSITION DE LOI

Crédit culturel et répartition globale.

ARTICLE 1^{er}.

Chaque commune est tenue de porter au budget communal un montant de 100 francs par habitant en faveur de la formation culturelle, des activités destinées à la jeunesse et des activités sportives ou d'éducation physique pratiquées par des amateurs.

ART. 2.

Ne sont pas comprises dans la formation culturelle, les activités de jeunes ni les sports et l'éducation physique pratiqués par des amateurs :

- a) les activités exercées dans le cadre scolaire;
- b) les activités de formation professionnelle;

c) activiteiten gesubsidieerd door het Rijk, de provinciebesturen of door instellingen bedoeld in de wet van 16 maart 1954;

d) organisaties of activiteiten die een overwegend winstgevend doel of overwegend vermaak beogen;

e) uitgaven voor culturele of sportieve infrastructuur of voor onderhoud van culturele of sportieve organisaties.

ART. 3.

Het globale bedrag wordt verdeeld als volgt :

a) 20 pct. rechtstreeks door de gemeenteraad te besteden voor activiteiten door de gemeente zelf georganiseerd, voor uitgaven rechtstreeks door de gemeente gedaan en voor toelagen aan gemeentelijke of niet-gemeentelijke instellingen die zich naar het oordeel van de gemeenteraad verdienstelijk maken voor de inwoners of de belangen van de gemeente;

b) 20 pct. als subsidie aan organisaties voor volwassenen;

c) 25 pct. als subsidie aan jeugdorganisaties en jeugdwerk;

d) 35 pct. als subsidie aan organisaties voor sportbeoefening en lichamelijke opvoeding.

Gehoord hebbende de gemeentelijke culturele raad, jeugdraad en sportraad mag van deze verdeelsleutel, ten behoeve van de bestemmingen sub a), b), c) en d) voor maximum 10 pct. worden afgeweken.

ART. 4.

Gemeenten van minder dan 5.000 inwoners mogen over de bedragen sub artikel 3 a), b), c) en d) geheel of gedeeltelijk beschikken voor activiteiten in andere gemeenten ingericht of ter subsidiëring van organisaties op het grondgebied van andere gemeenten gevestigd.

Adviesorganen.

ART. 5.

In iedere gemeente waar ten minste drie organisaties voor volwassenenvorming en/of amateuristische kunstbeoefening gevestigd zijn, wordt een culturele raad gevormd.

In iedere gemeente waar ten minste drie jeugdorganisaties gevestigd zijn, wordt een jeugdraad gevormd. Jeugdorganisaties die verschillende secties tellen voor verschillende leeftijdsgroepen worden als één organisatie beschouwd.

In iedere gemeente waar ten minste drie organisaties voor amateuristische sportbeoefening en lichamelijke opvoeding bestaan, wordt een sportraad gevormd. Organisaties die verschillende secties tellen voor verschillende leeftijdsgroepen of verschillende soorten activiteiten worden als één organisatie beschouwd.

c) les activités subventionnées par l'Etat, les administrations provinciales ou les organismes visés par la loi du 16 mars 1954;

d) les organisations ou activités ayant un but essentiellement lucratif ou récréatif;

e) les dépenses d'infrastructure culturelle ou sportive et les frais de fonctionnement d'organismes culturels ou sportifs.

ART. 3.

Le montant global du crédit est réparti comme suit :

a) 20 p.c. sont affectés directement par le conseil communal à des activités organisées par la commune elle-même, à des dépenses effectuées directement par la commune et à des subventions en faveur d'organismes, communaux ou non, qui, de l'avis du conseil communal, ont une activité profitable aux habitants de la commune ou servent les intérêts de celle-ci;

b) 20 p.c. sont affectés aux subsides en faveur des organisations d'adultes;

c) 25 p.c. sont affectés aux subsides en faveur des organisations et mouvements de jeunesse;

d) 35 p.c. sont affectés aux subsides en faveur des organisations s'occupant d'éducation physique et de sports.

Le conseil culturel, le conseil de la jeunesse et le conseil sportif communaux ayant été entendus, il peut être dérogé à cette clé de répartition jusqu'à concurrence de 10 p.c. au profit des affectations prévues aux lettres a), b) c) et d).

ART. 4.

Les communes de moins de 5.000 habitants peuvent disposer de tout ou partie des montants visés à l'article 3, a), b), c), et d), en faveur d'activités organisées dans d'autres communes ou pour subventionner des organisations établies sur le territoire d'autres communes.

Organes consultatifs.

ART. 5.

Il est créé un conseil culturel dans chaque commune où il existe au moins trois organisations de formation pour adultes et/ou d'artistes amateurs.

Il est créé un conseil de la jeunesse dans chaque commune où il existe au moins trois organisations de jeunesse. Les organisations de jeunesse comptant plusieurs sections pour des groupes d'âge différents sont considérées comme constituant une seule organisation.

Il est créé un conseil sportif dans chaque commune où il existe au moins trois organisations s'occupant de sports ou d'éducation physique pratiqués par des amateurs. Les organisations comptant plusieurs sections pour des groupes d'âge différents ou pour diverses sortes d'activités sont considérées comme constituant une seule organisation.

ART. 6.

De gemeentelijke culturele raden, jeugdraden en sportraden worden opgericht door de gemeenteraad. Zij moeten beantwoorden aan de voorwaarden gesteld door de Minister van Nederlandse Cultuur voor de gemeenten van het nederlandsstalige gebied, door de Minister van Franse Cultuur voor de gemeenten van het franstalige gebied.

Deze voorwaarden worden door beide Ministers opgesteld voor Hoofdstad Brussel.

ART. 7.

Als stemgerechtigde leden van de raden dienen ambtshalve aanvaard te worden de afgevaardigden van de plaatselijke afdelingen van nationale organisaties, erkend door het Rijk alsook afgevaardigden van de plaatselijke culturele organisaties, jeugdwerken of verenigingen van lichamelijke opvoeding en sport die aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) zij dienen een doel na te streven dat positief en uitsluitend is gericht op de culturele, medeburgerlijke, morele of wetenschappelijke vorming van de volwassenen en dit buiten enig schoolverband;

b) zij dienen door het privé-initiatief te zijn opgericht;

c) zij moeten geleid worden door een bestuurscomité van tenminste vijf leden van Belgische nationaliteit, die wettelijk gedomicilieerd zijn in de gemeente;

d) zij moeten, bij het indienen van de aanvraag om erkenning gedurende ten minste één jaar de onder a) bedoelde activiteiten hebben uitgeoefend;

e) zij moeten de administratieve en financiële controle van de gemeente aanvaarden met inbegrip van het onderzoek ter plaatse;

f) zij dienen aan te tonen dat zij jaarlijks een uitgewerkt programmavoorstel ter beschikking stellen van hun leden of, als instelling, een activiteitenplan opmaken en uitvoeren dat inzonderheid gericht is op de persoonlijkheidsvorming.

In geval van twijfel kunnen afgevaardigden met adviseerende stem worden aanvaard.

Een plaatselijke vereniging, die geen afdeling is van een erkende nationale organisaties en wier lidmaatschap door de betrokken raad geweigerd wordt, kan hoger beroep aantekenen bij de Minister van Nederlandse of Franse Cultuur met kennisgeving aan de Bestendige Deputatie.

Iedere culturele raad, jeugdraad of sportraad kan met tweederde meerderheid leden coöpteren.

ART. 8.

De gemeentelijke culturele raden, jeugdraden en sportraden brengen, op verzoek van het schepencollege, van één of meer leden van de gemeenteraad of op eigen initiatief,

ART. 6.

Le conseils culturel, le conseil de la jeunesse et le conseil sportif communaux sont créés par le conseil communal. Ils doivent répondre aux conditions fixées par le Ministre de la Culture française pour les communes de la région de langue française et par le Ministre de la Culture néerlandaise pour les communes de la région de langue néerlandaise.

Ces conditions sont fixées conjointement par les deux Ministres pour la région de Bruxelles-Capitale.

ART. 7.

Sont admis d'office comme membres des conseils avec voix délibérative, les délégués des sections locales d'organisations nationales agréées par l'Etat ainsi que des délégués des organisations culturelles locales, mouvements de jeunesse locaux ou associations locales s'occupant de sports ou d'éducation physique qui répondent aux conditions suivantes :

a) se fixer pour but exclusif et positif la formation culturelle, civique, morale ou scientifique des adultes, et en dehors de tout cadre scolaire;

b) émaner de l'initiative privée;

c) être dirigés par un comité de gestion d'au moins cinq membres de nationalité belge légalement domiciliés dans la commune;

d) avoir, au moment de l'introduction de la demande d'agrégation, déployé pendant un an au moins l'activité visée au littéra a);

e) accepter le contrôle administratif et financier de la commune, y compris l'enquête sur place;

f) fournir la preuve qu'ils mettent chaque année à la disposition de leurs membres un projet de programme détaillé ou qu'en tant qu'organismes, ils établissent et exécutent un plan d'activités axé spécialement sur la formation de la personnalité.

En cas de doute, des délégués ayant voix consultative peuvent être admis.

Une association locale qui ne constitue pas une section d'une organisation nationale agréée et dont l'affiliation à celle-ci est refusée par le conseil intéressé, peut en appeler au Ministre de la Culture française ou de la Culture néerlandaise moyennant notification à la Députation permanente.

Chaque conseil culturel, conseil de la jeunesse ou conseil sportif peut coopter des membres à la majorité des deux tiers des voix.

ART. 8.

Les conseils culturels, conseils de la jeunesse et conseils sportifs communaux émettent, à la requête, soit au collège des bourgmestre et échevins, soit d'un ou plusieurs membres

advies uit over alle aangelegenheden die respektievelijk het cultureel werk, het jeugdwerk en de lichamelijke ontwikkeling en sport betreffen.

ART. 9.

Ten minste één maand na de goedkeuring van de gemeentelijke begroting zullen de raden advies uitbrengen over de besteding van de kredieten behalve voor het gedeelte bedoeld onder artikel 3 a). Indien de gemeenteraad dit advies niet volgt zal de afwijzing, schriftelijk gemotiveerd, aan alle leden van de betrokken raad worden medegedeeld.

Subsidiëring en toezicht.

ART. 10.

De Minister bepaalt de formaliteiten die de organisaties en verenigingen moeten vervullen voor het aanvragen van subsidies aan de gemeenten. De Minister bepaalt insgelijks de voorwaarden aan dewelke hun jaarlijks activiteitenverslag aan de gemeentelijke overheid moet voldoen.

De Minister bepaalt de modaliteiten van het toezicht aan hetwelk de gesubsidieerde organisaties en activiteiten onderworpen zijn.

ART. 11.

Op advies door een tweederde meerderheid uitgebracht respektievelijk door de culturele raad, de jeugdraad of de sportraad mag een gedeelte van de kredieten sub 3 b), c) en d) besteed worden voor activiteiten gezamenlijk ingericht door verschillende organisaties of door de culturele raad, de jeugdraad of de sportraad of voor manifestaties of activiteiten van uitzonderlijke aard die niet geregeld ondernomen worden.

ART. 12.

Gehoord hebbende respektievelijk de culturele raad, de jeugdraad of de sportraad mag een gedeelte van de kredieten sub 3 b), c) en d) besteed worden voor het subsidiëren van experimenten of als startsubsidie voor nieuwe initiatieven.

ART. 13.

De Minister bepaalt een puntenschaal volgens welke de subsidies, toegekend in toepassing van artikel 3 b), c) en d) en niet besteed in toepassing van artikelen 11 en 12, moeten worden berekend.

In toepassing van artikel 4 mag van deze puntenschaal worden afgeweken.

du conseil communal, ou de leur propre initiative, des avis sur toutes les matières concernant respectivement la formation culturelle, les activités de jeunes ainsi que les sports et l'éducation physique.

ART. 9.

Un mois au moins après l'approbation du budget communal, les conseils émettront un avis sur l'affectation des crédits, à l'exception de la partie visée à l'article 3, a). Si le conseil communal ne suit pas cet avis, il notifiera par écrit sa décision motivée à tous les membres du conseil intéressé.

Subventionnement et contrôle.

ART. 10.

Le Ministre détermine les formalités à remplir par les organisations et associations pour solliciter des subsides communaux. Le Ministre fixe également les conditions auxquelles doit répondre le rapport annuel à l'autorité communale sur leurs activités.

Le Ministre détermine les modalités du contrôle auquel sont soumises les organisations et activités subventionnées.

ART. 11.

Sur avis émis, à la majorité des deux tiers des voix, respectivement par le conseil culturel, le conseil de la jeunesse ou le conseil sportif, une partie des crédits visés à l'article 3, b), c) et d), peut être affectée à des activités organisées, soit conjointement par plusieurs organisations, soit par le conseil culturel, le conseil de la jeunesse ou le conseil sportif, ou encore à des manifestations ou activités à caractère exceptionnel.

ART. 12.

Le conseil culturel, le conseil de la jeunesse et le conseil sportif ayant respectivement été entendus, une partie des crédits visés à l'article 3, b), c), d), peut être consacrée au subventionnement d'expériences ou au lancement d'initiatives nouvelles.

ART. 13.

Le Ministre détermine un système de points d'après lequel doivent être calculées les subventions octroyées en application de l'article 3, b), c), et d), et qui ne sont pas affectées aux fins prévues aux articles 11 et 12.

Il peut être dérogé à ce système de points en application de l'article 4.

ART. 14.

De kredieten beschikbaar in toepassing van artikel 13 worden evenredig onder alle belanghebbende organisaties en verenigingen verdeeld naar gelang van het aantal punten dat elke organisatie of vereniging heeft behaald.

De geldelijke waarde van één punt wordt bepaald door een deling van het krediet door het totaal van de aan alle organisaties en verenigingen samen toegekende punten.

ART. 15.

De subsidie wordt aan de organisatie uitgekeerd overeenkomstig de gedragsregelen van de gemeentelijke comptabiliteit, door overschrijving op post- of bankrekening.

ART. 16.

Indien blijkt dat onjuiste gegevens zijn verstrekt, of indien de voorwaarden van deze wet niet zijn nageleefd, kan het college van burgemeester en schepenen de op grond van deze regeling toegekende subsidie geheel of gedeeltelijk terugvorderen van de betrokken organisatie en gehoord hebbende de culturele raad, jeugdraad of sportraad deze van verdere subsidiëring uitsluiten.

Bekendmaking.

ART. 17.

Behalve publikatie in het *Belgisch Staatsblad* zal deze wet op Rijkskosten gepubliceerd worden in alle nederlandsstalige en franstalige dagbladen en bekend gemaakt worden via Radio en T.V.

M. VANHAEGENDOREN.

W. JORISSEN.

F. BAERT.

L. ELAUT.

ART. 14.

Les crédits disponibles en application de l'article 13 sont répartis proportionnellement entre toutes les organisations et associations intéressées d'après le nombre de points obtenus par chacune d'entre elles.

La valeur financière d'un point est déterminée en divisant le montant du crédit par le total des points attribués à l'ensemble des organisations et associations.

ART. 15.

La subvention est versée à l'organisation conformément aux règles de la comptabilité communale, par virement au compte de chèques postaux ou au compte bancaire.

ART. 16.

Si les renseignements fournis se révèlent inexacts ou si les conditions prescrites par la présente loi ne sont pas remplies, le collège des bourgmestre et échevins peut poursuivre le recouvrement intégral ou partiel de la subvention allouée sur la base de celle-ci à charge de l'organisation intéressée et, après avoir entendu le conseil culturel, le conseil de la jeunesse ou le conseil sportif, exclure cette organisation du bénéfice ultérieur de subventions.

Publication.

ART. 17.

Outre la publication au *Moniteur belge*, la présente loi sera publiée, aux frais de l'Etat, dans tous les journaux de langue française et de langue néerlandaise ainsi que par la radio et la télévision.